

CAMPO DI APPLICAZIONE

In assenza di eventuali altri accordi scritti tra le parti, gli ordini di acquisto da parte del CLIENTE saranno regolati esclusivamente da queste Condizioni di Vendita.

Resta inteso che con la lettura del presente documento le parti hanno preso piena e completa conoscenza del suo contenuto che approvano espressamente salvo diversa comunicazione scritta.

DIESSE non sarà vincolata da condizioni generali di acquisto del CLIENTE neanche nell'ipotesi in cui si faccia loro riferimento o siano contenute negli ordini o in qualsiasi altra documentazione di provenienza del CLIENTE, senza un consenso scritto. Le condizioni di vendita del CLIENTE non saranno vincolanti per DIESSE neppure come tacito consenso.

DIESSE si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di Vendita, previa comunicazione al CLIENTE in fase di contrattazione.

ORDINE CLIENTE

Il CLIENTE dovrà inoltrare a DIESSE Ordini specifici contenenti la descrizione dei Prodotti, la quantità richiesta, il prezzo, i termini richiesti per la consegna ed ogni altra informazione utile alla finalizzazione della trattativa nonché il riferimento ad una offerta da parte di DIESSE o ad un listino prezzi in vigore tra le parti.

La Vendita dovrà ritenersi conclusa nel momento in cui il CLIENTE riceva da parte di DIESSE una conferma scritta. Tale conferma verrà inviata via e-mail o fax, e potrebbe consistere in un vero e proprio modulo di Conferma d'Ordine o nell'inoltro dell'Ordine CLIENTE controfirmato da DIESSE per accettazione. In caso di discordanza tra prezzi in vigore e prezzo indicato dal CLIENTE ma riferito ad offerta non più in corso di validità, DIESSE provvederà a sottoporre al CLIENTE la conferma d'ordine aggiornata con i nuovi prezzi.

In assenza di eventuali notifiche scritte da parte del CLIENTE entro tre giorni dalla data di inoltro della Conferma d'Ordine, le caratteristiche del prodotto e le condizioni di vendita si intendono tacitamente accettate.

DIRITTO DI RECESSO

Gli Ordini regolarmente accettati e confermati da DIESSE non potranno essere annullati dal CLIENTE senza comunicazione scritta.

In caso di annullamento dell'Ordine, per i materiali in fase di approntamento DIESSE addebiterà i costi sostenuti fino a quel momento. Per le produzioni già ultimate, l'addebito sarà per l'intero importo stabilito nell'Ordine o Conferma d'Ordine.

Eventuali variazioni in corso d'opera rispetto a quanto stabilito in fase d'Ordine e Conferma d'Ordine vanno ri-concordate e sottoscritte da entrambe le parti.

In caso di non ritiro della merce, alla scadenza pattuita il CLIENTE è comunque tenuto al pagamento degli importi stabiliti in fase di Ordine.

In caso di consegne frazionate, il mancato pagamento alla prima scadenza autorizza DIESSE a sospendere o annullare le altre consegne e ordini in corso.

PREZZI

I prezzi dei Prodotti saranno quelli concordati tra le parti in fase di

SCOPE

In the absence of any other written agreements between the parties, purchase orders by the CUSTOMER will be governed exclusively by these Terms of Sale.

It is understood that with the reading of this document the parties have taken full and complete knowledge of its content that they expressly approve unless otherwise communicated in writing.

DIESSE will not be bound by the general conditions of purchase of the CUSTOMER even in the event that they are referred to or contained in the orders or in any other documentation issued by the CUSTOMER, without a written consent. The conditions of sale of the CUSTOMER will not be binding for DIESSE even as tacit consent.

DIESSE reserves the right to modify these Terms of Sale, upon prior notification to the CUSTOMER during the business negotiations.

CUSTOMER ORDER

The CUSTOMER must forward to DIESSE a formal order containing the description of the Products, the quantity requested, the price, the delivery terms and any other information useful for the finalization of the negotiation as well as the reference to an offer by DIESSE or to a price list in force between the parties.

The negotiation must be considered completed when the CUSTOMER receives a written confirmation from DIESSE. This confirmation will be sent by e-mail or fax, and may consist of an Order Confirmation form or in the returning of the CUSTOMER Order countersigned by DIESSE for acceptance. In the event of a discrepancy between the prices in force and the price indicated by the CUSTOMER, but referred to an offer no longer valid, DIESSE will submit to the CUSTOMER the order confirmation with the updated prices.

In the absence of any written notifications by the CUSTOMER within three days from the date of submission of the Order Confirmation, the characteristics of the product and the sales terms are tacitly accepted.

RIGHT OF WITHDRAWAL

Orders regularly accepted and confirmed by DIESSE cannot be cancelled by the CUSTOMER without written notice.

In case of cancellation of the order, if the manufacturing process has already started, DIESSE will debit the costs incurred up to that moment. For production processes already completed, the charge will be for the full amount set out in the Order or Order Confirmation.

Any changes to what described in the Order and Order Confirmation during the manufacturing process must be re-agreed and signed by both parties.

In case of non-collection of the goods, at the agreed deadline the CUSTOMER is in any case required to pay the amounts established during the Order.

In the case of split deliveries, non-payment at the first deadline authorizes DIESSE to suspend or cancel the other deliveries and orders in progress.

PRICES

The prices of the Products will be those agreed between the parties and

Ordine e Conferma d'Ordine o indicati in un listino prezzi concordato con il CLIENTE ed in vigore al momento dell'inoltro dell'Ordine.

Salvo eventuali differenti accordi, i prezzi saranno calcolati franco magazzino DIESSE al netto di IVA.

I prezzi non comprendono i costi di:

- imballaggio
- certificazioni o dichiarazioni di prodotto *
- eventuali richieste ispettive o collaudi presenziati dal CLIENTE
- eventuali ispezioni/collaudi presenziati da Enti esterni/notificati
- disegni particolari diversi dalle schede tecniche di prodotto disponibili a catalogo
- costi per eventuale trasporto organizzato da DIESSE su incarico del CLIENTE
- altri ed eventuali

Tali costi (indicati e concordati tra le parti in fase di Offerta e trattativa) saranno sostenuti dal CLIENTE in aggiunta al prezzo di acquisto degli articoli e comunque dovranno essere chiaramente indicati nell'Ordine da parte del CLIENTE e nella relativa Conferma d'Ordine da parte di DIESSE.

*Per certificazioni di prodotto (test, collaudi, o certificati materiali) richieste a posteriori, DIESSE, oltre al costo standard già indicato in offerta, addebiterà un costo aggiuntivo di € 25,00** per la gestione della pratica.

** importo soggetto ad eventuale aggiornamento periodico

DIESSE manterrà la proprietà dei Prodotti fino al completo pagamento di quanto dovuto.

DIESSE si riserva il diritto di modificare unilateralmente i prezzi in vigore, senza preavviso e con effetto immediato nei casi in cui l'adeguamento sia dovuto a circostanze straordinarie che siano fuori dal proprio controllo (aumento improvviso del prezzo delle materie prime e/o del costo del lavoro/lavorazioni). Pertanto, in caso di ricevimento di ordini riferiti a offerte ancora in corso di validità, in presenza di talune circostanze straordinarie, DIESSE potrebbe comunicare al CLIENTE un nuovo prezzo di acquisto.

Nel caso in cui sia stato concordato tra le parti un Listino Prezzi, la modifica sarà comunicata al CLIENTE e diventerà effettiva a partire dal trentesimo giorno successivo alla data in cui le modifiche sono state notificate al CLIENTE.

Importo minimo fatturabile:

Salvo richiesta o diversi accordi specificamente stabiliti dalle parti, DIESSE provvede ad emettere una unica fattura cumulativa mensile per più Ordini di acquisto/consegne effettuate nell'arco di un mese. Qualora l'importo globale fosse comunque inferiore a € 250,00 al netto dell'IVA, sarà addebitato al CLIENTE un "contributo minimo fatturabile" di € 25,00** a copertura delle spese di gestione.

** importo soggetto ad eventuale aggiornamento periodico

IMBALLAGGIO

DIESSE predispose imballi idonei a prevenire danneggiamenti dei prodotti durante il trasporto e garantisce ispezione e controlli visivi prima di ogni spedizione.

In caso di spedizione di prodotti particolarmente delicati e fragili, DIESSE in fase di trattativa propone la tipologia di imballo e le modalità di spedizione più idonee. Qualora il CLIENTE non prenda in considerazione tali raccomandazioni, si assume la totale

responsabilità per eventuali danni ai prodotti durante il trasporto.

Unless otherwise agreed, prices will be calculated ex-DIESSE warehouse net of VAT.

Prices do not include the costs of:

- packaging
- certifications or product declarations *
- Any request of inspection by the CUSTOMER or test at the presence of the CUSTOMER
- Any inspection/test by Notified Bodies
- special drawings different from the product data sheets available in the catalog
- costs for any transport organized by DIESSE on behalf of the CUSTOMER
- other miscellaneous requests

These costs (indicated and agreed between the parties during the Offer and negotiation phase) will be borne by the CUSTOMER in addition to the purchase price of the items and must be clearly indicated in the Order by the CUSTOMER and in the relevant Order Confirmation of DIESSE.

* For product certifications (tests or material certificates) requested after delivery, DIESSE, in addition to the standard cost already indicated in the offer, will charge an extra administration cost of € 25.00**

** amount subject to periodic updating

DIESSE will retain ownership of the Products until full payment of the amount due.

DIESSE reserves the right to unilaterally change the prices in force, without notice and with immediate effect in cases where the adjustment is due to extraordinary circumstances that are beyond its control (sudden increase in the price of raw materials and / or cost of work).

Therefore, in case of receipt of orders referring to offers still valid, in the case of the above extraordinary circumstances, DIESSE will inform the CUSTOMER of the new prices.

In the event that a price list has been agreed between the parties, the change will be communicated to the CUSTOMER and will become effective from the thirtieth day following the notification of the changes to the CUSTOMER.

Minimum billable amount:

Unless required or different agreements specifically established by the parties, DIESSE shall issue a single monthly cumulative invoice for several Purchase Orders / deliveries made within a month.

Should the total amount be less than € 250.00 net of VAT, the CUSTOMER will be charged a "minimum billable contribution" of € 25.00** to cover administrative costs.

** amount subject to periodic updating

PACKAGING

DIESSE prepares suitable packaging to prevent any damage to products during transport and ensures visual control inspections before each shipment.

In case of shipment of particularly fragile products, DIESSE during the negotiation with the CUSTOMER suggests the most suitable packaging and shipping method. If the CUSTOMER does not take these recommendations into consideration, he assumes total responsibility for

responsabilità di eventuali danneggiamenti del prodotto e DIESSE non riconoscerà alcuna sostituzione a titolo gratuito.

DIESSE declina inoltre ogni responsabilità in caso di danni imputabili a manovre scorrette o scorretta gestione del materiale da parte del trasportatore o dell'operatore che prende in gestione il materiale in ingresso presso il magazzino del CLIENTE (evidente sovrapposizione imballi, stoccaggio non idoneo, movimentazione con mezzi non idonei etc.).

CONSEGNA E TERMINI

I termini di consegna sono quelli indicati nella Conferma d'Ordine, si intendono franco magazzino DIESSE e non includono i tempi di trasporto.

Eventuali ritardi di consegna superiori ai tre giorni, verranno comunicati al CLIENTE e non potranno essere motivo di annullamento dell'Ordine salvo accordo formale.

DIESSE non sarà considerata responsabile di ritardo o della mancata consegna ascrivibile a circostanze che siano fuori dal proprio controllo, quali ad esempio: difficoltà nell'ottenere rifornimenti delle materie prime, calamità naturali, scioperi o difficoltà nel trasporto, ritardi da parte del corriere/spedizioniere.

La consegna dell'Ordine è subordinata all'invio da parte del CLIENTE di tutte le informazioni necessarie per permettere a DIESSE di organizzare il trasporto nei tempi stabiliti.

DIESSE non sarà responsabile della perdita di documentazione consegnata al trasportatore per la consegna al CLIENTE.

Il verificarsi di uno degli eventi sopra citati non darà diritto al CLIENTE di richiedere il risarcimento degli eventuali danni o indennizzi di alcun genere.

Il trasporto avverrà sempre a spese e rischio del CLIENTE. Nel caso in cui a DIESSE venga richiesto di organizzare il trasporto per conto del CLIENTE, DIESSE sceglierà il mezzo di trasporto che riterrà più appropriato e, dopo accettazione da parte del CLIENTE, addebiterà in fattura i relativi costi.

DOVERE DI ISPEZIONE E ACCETTAZIONE DEI PRODOTTI

Al momento della presa in consegna dei Prodotti, il CLIENTE dovrà:

- verificare le quantità e l'integrità dell'imballaggio dei Prodotti prima dello stoccaggio
- effettuare un controllo di conformità dei Prodotti rispetto a quanto indicato nella conferma d'Ordine
- registrare qualsiasi difformità nella nota di consegna eventualmente accettando il materiale "con riserva"

Qualsiasi difformità dei Prodotti consegnati al CLIENTE rispetto al tipo, quantità o qualità indicata nell'Ordine dovrà essere comunicata per iscritto al servizio Assicurazione Qualità di DIESSE entro (5) cinque giorni dalla data di consegna, possibilmente corredata da materiale fotografico. Qualora non venga comunicato nulla entro il predetto termine, i Prodotti consegnati verranno considerati come conformi a quelli ordinati dal CLIENTE e quindi totalmente accettati.

Eventuali danni al prodotto derivanti da imballi danneggiati durante il trasporto non saranno imputabili a DIESSE. Anche in questo caso, sarà cura del CLIENTE concordare con il trasportatore l'accettazione del materiale in ingresso "con riserva" in modo da poter permettere una eventuale azione di rivalsa sul trasportatore

any damage to the product and DIESSE will not grant any replacement of goods free of charge.

DIESSE also declines any responsibility in case of damages due to incorrect handling of the material by the carrier or by the operator who takes over the incoming material at the CUSTOMER's warehouse (packaging stacked on each other, unsuitable storage, handling with unsuitable means, etc.).

DELIVERY AND TERMS

The terms of delivery are those indicated in the Order Confirmation, they are intended ex DIESSE warehouse and do not include transport transit times.

Any delivery delays of more than three days will be communicated to the CUSTOMER and can not be reason for cancellation of the Order unless formally agreed.

DIESSE will not be responsible for delay or non-delivery due to circumstances beyond its control, such as: difficulty in sourcing raw materials, natural disasters, strikes or difficulties in transport, delays by the courier / shipper .

The delivery of the Order is subject to the receipt of the information necessary to allow DIESSE to organize the transport within the established time frame.

DIESSE will not be responsible for the loss of documentation delivered to the carrier .

The occurrence of one of the events mentioned above will not entitle the CUSTOMER to claim any damage compensation.

The transport will always be at the CUSTOMER's expense and risk. In the event that DIESSE is requested to take care of the transport of the Products, DIESSE will choose the most appropriate means of transport and, after acceptance by the CUSTOMER, will charge the relative costs on the invoice.

DUTY OF INSPECTION AND ACCEPTANCE OF PRODUCTS

At the arrival of the Products, the CUSTOMER must:

- check the quantity received and that the packaging is intact before storing.
- check the conformity of the Products with what indicated in the Order confirmation
- record any discrepancy in the delivery note, specifying that the material is "subject to acceptance"

Any discrepancy of the Products delivered to the CUSTOMER with respect to the type, quantity or quality indicated in the Order must be communicated in writing to DIESSE Quality Assurance service within (5) five days from the delivery date, possibly documented by some pictures. If nothing is communicated within the aforementioned term, the Products delivered will be considered in compliance with CUSTOMER's Order and accepted.

Any damage to the product resulting from packaging damaged during transport will not be DIESSE responsibility. Also in this case, it will be the CUSTOMER's responsibility to agree with the carrier the acceptance of the incoming material "subject to acceptance" in order to allow a possible action against the carrier directly by CUSTOMER or enable DIESSE to act in case DIESSE has been charged to organize the transport on behalf of the CUSTOMER.

direttamente da parte del CLIENTE o da parte di DIESSE nel caso in cui DIESSE si sia fatta carico di organizzare il trasporto. DIESSE concorderà con il CLIENTE le modalità di eventuali riparazioni/sostituzioni del prodotto danneggiato.

Qualsiasi Prodotto per il quale non sia stata sollevata alcuna contestazione conformemente alle procedure e ai termini qui sopra indicati viene considerato approvato e accettato dal CLIENTE.

DOCUMENTAZIONE

Oltre a quanto messo a disposizione al CLIENTE sul proprio sito web (cataloghi completi, manuali d'uso installazione e manutenzione, certificazioni aziendali, schede tecniche dei prodotti etc.), DIESSE provvede all'emissione di Certificati di collaudo, dei materiali, di disegni particolari o altre tipologie di documentazione su richiesta del CLIENTE.

Tipologie e costi sono dettagliati in fase di Offerta e in caso di necessità, devono essere chiaramente indicati nell'Ordine di acquisto.

Eventuali richieste ispettive o collaudi da parte del CLIENTE o eventuali ispezioni/collaudi presenziati da Enti esterni/notificati andranno preventivamente comunicati prima della formalizzazione dell'ordine e concordati tra le parti in termini di modalità, disponibilità e costi.

L'emissione di documentazione/certificazioni a posteriori comporterà un costo aggiuntivo come già esposto alla voce "PREZZI".

In caso di cessione dello strumento a terze parti il CLIENTE si impegna a comunicare alla terza parte tutte le informazioni necessarie per una corretta modalità di utilizzo dello strumento nonché a dare tutti i riferimenti necessari per la consultazione ed osservanza del manuale di installazione uso e manutenzione. (disponibile e scaricabile dal sito web di DIESSE)

PAGAMENTO

In caso di ritardato pagamento DIESSE si riserva di esigere il credito nei termini previsti dalle vigenti normative.

Il mancato pagamento (nel caso di condizioni di pagamento anticipato) o il ritardo nei pagamenti daranno a DIESSE il diritto di sospendere la consegna dei Prodotti della vendita sottoscritta e di eventuali Ordini in lavorazione. La sospensione della consegna dei Prodotti o la risoluzione del contratto di vendita non darà il diritto al CLIENTE di pretendere alcun risarcimento dei danni.

Ogni reclamo relativo ai Prodotti e/o alla consegna dei medesimi non potrà in nessun caso giustificare la sospensione o il ritardo nel pagamento di eventuali debiti in essere con DIESSE, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

RECLAMI / NON CONFORMITA'

DIESSE non sarà in alcun modo responsabile di qualsiasi problema dovuto alla non ottemperanza di prescrizioni/raccomandazioni presenti nel manuale d'uso che pregiudichino il funzionamento dello strumento o la sicurezza degli operatori.

La normale usura, o i problemi derivanti da una mancata manutenzione non costituiscono oggetto di non conformità imputabile a DIESSE.

Nel caso di rivendita del prodotto a terze parti da parte del CLIENTE, DIESSE non sarà responsabile di eventuali danni o mal funzionamenti derivanti da omissioni di informazioni, da un utilizzo

DIESSE will agree with the CUSTOMER the procedures for any repairs / replacements of the damaged product.

Any Product for which no objection has been raised in accordance with the procedures and terms above described is considered approved and accepted by the CUSTOMER.

DOCUMENTATION

In addition to what available on DIESSE website (complete catalogs, installation and maintenance manuals, company certifications, product technical data sheets, etc.), DIESSE provides for the issuing of test certificates, materials, drawings or other types of documentation on CUSTOMER's request.

The relative costs are always detailed in the Offer and if requested, must be clearly included in the Purchase Order.

Any requests for inspections or tests by the CUSTOMER or by a Notified Body will be communicated in advance (before the order is formalized) and agreed by the parts.

The issue of any documentation/certificates requested after delivery will involve an extra cost of Euro 25,00 as already mentioned at the "PRICES" section.

In case of resale of the instrument to Third Party, the CUSTOMER undertakes to communicate to the Third Party all the information necessary for a correct use of the instrument and to give all the necessary references for consultation and compliance with the installation, use and maintenance manual. (available and downloadable from the DIESSE website)

PAYMENT

In case of delayed payment DIESSE reserves the right to demand the credit within the terms established by the in-force Regulations.

Failure to pay (in case of an advanced payment term) or delay payments will give DIESSE the right to suspend the delivery of the ordered Products and of any Orders being processed. The suspension of delivery or the resolution of the Sales contract will not give the CUSTOMER the right to claim for any damages.

Any complaint relating to the Products and / or delivery will in no case justify the suspension or delay in payment of any outstanding debts with DIESSE, unless otherwise agreed between the parties.

COMPLAINTS

DIESSE will not be in any way responsible for any problems that compromise the operation of the instrument or the safety of the operators due to the non-compliance with the prescriptions / recommendations in the User Manual.

The normal wear and tear, or problems generated by a lack of maintenance will not be attributable to DIESSE.

In the case of resale of the product by the CUSTOMER to Third Party, DIESSE will not be liable for any damages or problem deriving from omissions of information, incorrect use or actions implemented by Third Party and not previously discussed and agreed between DIESSE and the

non corretto o da azioni intraprese imputabili a terze parti e non preventivamente discusse e concordate tra DIESSE e il CLIENTE o tra DIESSE e terze parti nel caso di contatto diretto.

In caso di accertato difetto di fabbricazione, DIESSE concorderà con il CLIENTE la sostituzione del prodotto o l'eventuale risarcimento. Tale risarcimento non potrà comunque essere maggiore del valore dell'Ordine sottoscritto tra le parti.

DIESSE non sarà pertanto ritenuta responsabile per danni indiretti di qualsiasi natura quali, a titolo esemplificativo, le perdite derivanti dall'inattività del CLIENTE o il mancato guadagno.

A questo proposito si rimanda anche alle condizioni descritte nella sezione "Garanzia".

RIMBORSO RESI

DIESSE prenderà in considerazione resi solo per prodotti standard ed esclusivamente non utilizzati ed integri, riservandosi comunque ogni valutazione al ricevimento del materiale.

Il rimborso del prodotto non potrà in ogni caso eccedere il 70% del prezzo originale di acquisto, in quanto le procedure di qualità in vigore prevedono controlli e test funzionali in ingresso nonché la sostituzione di alcuni particolari che normalmente si rivela necessaria dopo un periodo seppur breve di stoccaggio e non utilizzo dello strumento.

ASSISTENZA TECNICA

DIESSE non effettua servizio di assistenza tecnica o manutenzione fuori dalla propria sede operativa.

Per qualsiasi altra necessità il CLIENTE dovrà contattare il servizio tecnico di DIESSE.

Al fine di garantire una migliore assistenza preghiamo segnalare :

- Tipo di strumento (dati identificativi deducibili dalla targhetta – presente per gli indicatori di livello)
- Data di acquisto / Installazione dell'apparecchio
- Modalità di utilizzo (fluido, pressione e temperatura di utilizzo)

Il servizio tecnico DIESSE valuterà l'entità del problema cercando di risolvere ove possibile gli inconvenienti.

Qualora venisse ravvisata la necessità di riparazione DIESSE concorderà modalità e tempi di intervento.

Le eventuali spese di spedizione dal CLIENTE a DIESSE per il ritorno del prodotto per verifiche sono a carico del CLIENTE.

DIESSE si accollerà le spese di trasporto per il ritorno del materiale al CLIENTE solo in caso di accertata responsabilità della non conformità emersa.

Nel caso in cui dall'esame tecnico venisse accertato che il prodotto non è più utilizzabile, DIESSE lo conserverà a magazzino per un periodo non superiore a un mese durante il quale il CLIENTE potrà chiederne la restituzione accollandosi le eventuali spese di trasporto. Trascorso tale periodo DIESSE procederà allo smaltimento dello stesso senza preventiva comunicazione al CLIENTE.

Per prodotti in garanzia

Il Servizio tecnico effettuerà i controlli e gli interventi necessari. In caso di accertata responsabilità di DIESSE, si procederà alla riparazione/sostituzione senza alcun addebito al CLIENTE.

Se dall'analisi del prodotto venisse accertato che non esistono difetti di fabbricazione e dovessero emergere responsabilità del CLIENTE per uso improprio DIESSE addebiterà al CLIENTE tutti i costi sostenuti.

CUSTOMER or between DIESSE and Third Party in case of direct contact,

In case of ascertained fault in manufacture, DIESSE will agree with the CUSTOMER the replacement of the product or any compensation. This compensation can not however be higher than the value of the Order signed between the parties.

DIESSE will therefore not be held responsible for indirect damages of any kind, such as, for example, the losses deriving from the CUSTOMER's inactivity or profits lost.

In this regard, please also refer to the conditions described in the "Product warranty" section.

REIMBURSEMENT OF RETURNS:

The DIESSE will consider returns only for standard and unused/intact products, anyway reserving any evaluation upon receipt of the material.

The refund of the product cannot in any case exceed 70% of the original purchase price because, in accordance with its quality procedures, DIESSE will provide for controls and functional tests at product's arrival as well as for the replacement of some parts that is always necessary after a period of storage/non-use, even if short.

TECHNICAL ASSISTANCE

DIESSE does not carry out technical assistance or maintenance services outside its manufacturing site.

For any need please contact DIESSE technical service.

To ensure a better service, please inform on the following:

- Type of instrument (concerning level gauge the data are available on the plate)
- Date of purchase/of installation of the instrument
- Operating conditions (fluid, pressure and temperature of use)

DIESSE technical department will assess the problem and try to resolve any difficulties where possible.

Whenever repairs appear necessary, DIESSE will agree with the CUSTOMER the solution and time of such repairs.

Shipping from CUSTOMER to DIESSE due to any control action is at CUSTOMER's charge.

DIESSE will pay the transport costs for the return of the material to the CUSTOMER only in case of ascertained responsibility for the non-conformity emerged.

In the event that the technical examination establishes that the product is no longer usable, DIESSE will store it for a period of no more than 1 month during which the CUSTOMER can require its return, accepting any transport costs. After this period DIESSE will proceed to the disposal of the same without prior communication to the CUSTOMER.

For products covered by guarantee

DIESSE technical service will effect tests and determine the repairs. Should any responsibility of DIESSE arise, repairs/replacements will be granted free of charge.

Should from the controls be ascertained that there are no manufacturing defects, and the CUSTOMER's responsibility for misuse is clear, DIESSE will charge the CUSTOMER with all the costs involved.

Per prodotti non più in garanzia: verrà addebitato il costo dell'intervento previo accordo con il CLIENTE. (Oltre al costo di eventuali particolari sostituiti).

GARANZIA

La garanzia si applica solo sui prodotti per applicazioni coerenti con le specifiche indicate nell'Offerta e/o nella Conferma d'Ordine di DIESSE. Ogni uso improprio è da ritenersi vietato.

La garanzia dello strumento è di 12 mesi dalla data di acquisto e può essere estesa da DIESSE sulla base della tipologia/caratteristiche del prodotto acquistato e qualora il CLIENTE assicuri idonee condizioni di stoccaggio/trattamento prima dell'installazione.

La garanzia copre eventuali difetti di produzione o dei materiali escluse le parti soggette a normale usura quali le guarnizioni e i cristalli.

DIESSE non è responsabile della mancata osservanza delle raccomandazioni/modalità d'uso indicate nel manuale disponibile su proprio sito web o di eventuali danni chiaramente imputabili a incuria da parte del trasportatore.

In caso di ricezione del prodotto in imballo danneggiato si raccomanda l'accettazione del materiale "con riserva" in modo da poterne verificare lo stato ed eventualmente procedere alle opportune azioni nei confronti del trasportatore.

La responsabilità di DIESSE è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto fornito. DIESSE non è pertanto responsabile di eventuali danni ad altri prodotti, strutture o personale direttamente o indirettamente connessi all'uso/installazione impropria del prodotto.

La garanzia non si applica a prodotti disassemblati, riparati o comunque manomessi senza autorizzazione da parte di DIESSE. Per qualsiasi problema contattare quindi direttamente DIESSE a cui compete la valutazione di eventuali difetti di fabbricazione.

In particolare la garanzia non è valida nei seguenti casi:

- Omessi controlli dell'utilizzatore prima dell'installazione. In dettaglio:
 - a) Verifica che i dati indicati sulla targhetta identificativa rispondano ai requisiti.
 - b) Verifica che il materiale sia compatibile sia con il fluido di processo che con l'ambiente/atmosfera in cui verrà installato.
 - c) Verifica attenta che durante il trasporto il prodotto non abbia subito danni.
- Interventi non idonei da parte di personale non autorizzato da DIESSE.
- Danni dovuti a fuoco, corto circuito e calamità naturali.
- Manovre/installazioni improprie eseguite diversamente da quanto indicato nel manuale di installazione, uso e manutenzione disponibile sul nostro sito web: www.diessefluidcontrol.com
- Fluido non compatibile con i materiali utilizzati nella costruzione del prodotto.
- Temperatura e pressione di esercizio diverse da quelle indicate nell'Ordine di acquisto/offerta.
- Utilizzo di parti di ricambio non originali.
- Urti accidentali.
- Purificazione degli impianti non effettuata o effettuata non correttamente (presenza quindi di corpi estranei/scorie dell'impianto).

For products no longer covered by guarantee: the cost of repairs will be debited to the CUSTOMER based on prior agreement (including the cost of any replacement parts).

WARRANTY

The warranty only applies to products which utilization respects the specifications indicated in the Offer and / or in the Order Confirmation of DIESSE. Any improper utilization is to be considered prohibited.

The guarantee for the level gauge is for 12 months from the date of purchase and can be extended by DIESSE on the basis of the type and characteristics of the purchased product and provided that the CUSTOMER has complied with storage/handling's recommendations before installation.

It covers manufacturing or materials defects, excluding the parts subject to normal usage such as the gaskets and glasses.

DIESSE is not responsible for any damage due to non compliance with the recommendations / instructions for use indicated in the manual available on its website or any damage clearly caused by any wrong handling by the forwarder.

In case the package is received in damaged conditions it is recommended to accept the material "subject to control/acceptance" so that the conditions of the instrument can be later controlled and, if it's the case, a complaint action can be undertaken towards the courier in charge of transport.

The responsibility of DIESSE is limited to the repair or replacement of the product. DIESSE is therefore not responsible for eventual damage to other products, structures, personnel directly or indirectly connected to the improper use/installation of the product.

The guarantee is not applicable to disassembled products, repaired or mishandled without the authorisation of DIESSE. For any problem, therefore, please contact DIESSE directly in order to evaluate and determine any eventual production defect.

In particular, the guarantee is not valid in the following cases:

- Omitted controls by the user prior to installation, in detail:
 - a) Verification that the data shown on the product label correspond to the requested product
 - b) Verification that the material is both compatible with the fluid of the process and with the ambient/atmosphere in which it is installed
 - c) Careful verification that during transport the product has not been damaged
- Repairs by personnel not authorised by DIESSE
- Damages caused by fire, short circuits and natural disasters
- Inappropriate handling/installation executed differently from what indicated in the manual of installation-use- maintenance available on company website at the address www.diessefluidcontrol.com
- Fluid non-compatible with the materials used in the construction of the product
- Operating temperature and pressure different from those indicated on the offer /order
- Use of non-original spare parts
- Accidental shocks
- Cleaning of the installation either not effected or not effected correctly (presence of foreign bodies/scales on the installation)
- Water equipment purification not effected (with the consequence of glass erosion)

- Mancata purificazione delle acque dell'impianto (l'inadempienza potrebbe provocare erosione nei cristalli con conseguente rottura).
- Imballo non idoneo in fase di spedizione dal CLIENTE all'utilizzatore finale, o in fase di restituzione dal CLIENTE a DIESSE a seguito reclamo.

DIRITTI DI PROPRIETA'

I Diritti di Proprietà Intellettuale sono di totale ed esclusiva proprietà di DIESSE.

Il CLIENTE si obbliga a non compiere alcun atto incompatibile con la titolarità dei Diritti di Proprietà Intellettuale e dichiara che utilizzerà i Marchi esclusivamente in ottemperanza alle istruzioni di DIESSE.

PRIVACY

Il CLIENTE fornirà i propri dati personali necessari e utili per l'esecuzione degli obblighi contrattuali, nonché quelli richiesti per il rispetto di specifiche disposizioni normative.

La "Privacy Policy" di DIESSE è disponibile sul sito web.

FORO COMPETENTE

In caso di controversie viene riconosciuto come unico Foro competente quello del Tribunale di Busto Arsizio.

- Non-suitable package in case of shipment from the CUSTOMER to the final User or in case of return from the CUSTOMER to DIESSE due to a complaint and relative examination.

PROPERTY RIGHT

The Intellectual Property Rights are the total and exclusive property of DIESSE.

The CUSTOMER undertakes not to perform any act incompatible with the ownership of the Intellectual Property Rights and declares that it will use the Marks exclusively in compliance with the instructions of DIESSE.

PRIVACY

The CUSTOMER will provide his personal data necessary and useful for the contractual obligations, as well as those required to comply with specific Regulatory Provisions.

The "Privacy Policy" is available on DIESSE website.

JURISDICTION

In the event of a dispute, the Court of Busto Arsizio is recognized as the only competent court.